



**Sistema di monitoraggio della glicemia  
per cani e gatti per uso veterinario**

# Manuale utente





Grazie per aver scelto PETRACKR®!  
Il sistema di monitoraggio della glicemia per uso veterinario PETRACKR® è una delle ultime innovazioni di Universal Biosensors.

Tutti i glucometri PETRACKR® sono progettati per agevolare la misurazione della glicemia dei pazienti da parte dei veterinari e per aiutare i proprietari a gestire il diabete del proprio animale.

Questo manuale contiene istruzioni complete per l'utilizzo del nuovo glucometro e dei materiali necessari per i test. Descrive i passaggi importanti da eseguire per misurare il livello di glucosio nel sangue (glicemia) dei propri animali. Conservare il manuale in un luogo sicuro, poiché potrebbe essere utile consultarlo in futuro.

## Dispositivi wireless compatibili

Per informazioni sui dispositivi wireless compatibili con il glucometro PETRACKR® e su dove/come scaricare l'app PETRACKR® sul proprio dispositivo, visitare il sito [www.universalbiosensors.com/products/petrackr/](http://www.universalbiosensors.com/products/petrackr/) oppure scansionare il codice QR riportato di seguito.

Installazione  
dell'app su  
dispositivi Android



Installazione  
dell'app su  
dispositivi iOS



## Simboli e icone del glucometro



Batteria quasi scarica



Batteria scarica



Bluetooth® attivato



Errore

High

Glicemia misurata superiore ai valori di riferimento

In Range

Glicemia misurata compresa nell'intervallo di valori di riferimento

Low

Glicemia misurata inferiore ai valori di riferimento



Mattina



Pomeriggio



Sera



Notte



Suoni attivati



Suoni disattivati



Pasto



Insulina

LO

Glicemia misurata inferiore a 20 mg/dL  
(1,1 mmol/L)


















HI

Glicemia misurata superiore a 600 mg/dL  
(33,3 mmol/L)

Ⓢ

Risultato della soluzione di controllo

## Altri simboli e icone

	Messaggi di attenzione e avvertimento
	Corrente continua
	Consultare le istruzioni per l'uso
	Fabbricante
	Data di fabbricazione
	Numero di lotto
	Numero di serie
	Numero di catalogo
	Limiti di temperatura di conservazione
	Non riutilizzare
	Sterilizzato con radiazioni ionizzanti
	Non smaltire con i rifiuti generici
	Data di scadenza
	Contenuto sufficiente per n test
	Dichiarazione del fabbricante che attesta che il prodotto è conforme alle direttive applicabili dell'Unione europea
	Dichiarazione del fabbricante che attesta che il prodotto è conforme ai requisiti essenziali previsti per la vendita in Gran Bretagna
	Marchio di conformità normativa (per Australia e Nuova Zelanda)

# Indice

<b>1. Introduzione al sistema</b>	<b>11</b>
<b>2. Configurazione del sistema</b>	<b>15</b>
Configurazione del glucometro	15
Prima configurazione	16
Regolazione delle impostazioni del glucometro dopo la prima configurazione	24
Bluetooth®	31
<b>3. Esecuzione di un test</b>	<b>35</b>
Misurazione della glicemia del paziente/animale	35
Interpretazione di risultati inattesi	45
Test con la soluzione di controllo	47
<b>4. Associazione di pasti e dosi di insulina a un animale specifico</b>	<b>55</b>
Aggiunta di un pasto dal menu principale	55
Aggiunta di una dose di insulina dal menu principale	57
Aggiunta di un pasto o di una dose di insulina dal risultato di un test	60
<b>5. Revisione dei risultati passati e delle medie</b>	<b>62</b>
Consultazione dei risultati passati del paziente/animale	62
Consultazione delle medie del paziente/animale	65
Riepilogo dei valori di 7 giorni e 30 giorni	68
<b>6. Cura e manutenzione</b>	<b>70</b>
Conservazione del sistema	70
Pulizia e disinfezione	70
Smaltimento del glucometro	74
Sostituzione delle batterie	74
<b>7. Risoluzione dei problemi</b>	<b>76</b>
Messaggi di errore e di altro tipo	76
<b>8. Verifica dell'accuratezza del sistema</b>	<b>85</b>
Confronto dei risultati del glucometro con risultati di laboratorio	85
<b>9. Informazioni di riferimento</b>	<b>86</b>
Specifiche tecniche	86
Informazioni su regolamentazione e sicurezza	87
<b>10. Indice analitico</b>	<b>89</b>

## Prima di iniziare

Prima di utilizzare questo prodotto per misurare la glicemia del paziente/animale, leggere attentamente questo manuale e i foglietti illustrativi delle strisce reattive per la glicemia PETRACKR<sup>®</sup>, della soluzione di controllo medio PETRACKR<sup>®</sup> e della penna pungidito PETRACKR<sup>®</sup>.

### ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA:

- Dopo l'uso e l'esposizione al sangue, tutte le parti di questo kit sono da considerarsi a rischio biologico. I kit usati possono potenzialmente trasmettere malattie infettive anche dopo la pulizia e la disinfezione.

### AVVERTIMENTO:

- Solo per test su cani e gatti.  
**NON PER USO UMANO.**

## Destinazione d'uso

Il sistema di monitoraggio della glicemia per uso veterinario PETRACKR® è destinato alla misurazione quantitativa del glucosio (zucchero) in campioni di sangue intero capillare fresco prelevati dalla pinna (padiglione auricolare) o dal cuscinetto plantare dell'animale. Per informazioni sulla disinfezione del glucometro tra un paziente e l'altro, [vedere pagina 70](#).

Il sistema di monitoraggio della glicemia per uso veterinario PETRACKR® è **destinato all'uso diagnostico *in vitro* per il monitoraggio della glicemia di cani e gatti nell'ambito di un programma di gestione del diabete**. È destinato all'impiego da parte dei medici veterinari e dei proprietari di animali. Il sistema di monitoraggio della glicemia per uso veterinario PETRACKR® non è indicato per pazienti/animali in condizioni critiche, in stato di shock, disidratati o iperosmolari.

## Principio di funzionamento del test

Il glucosio contenuto nel campione di sangue si mescola con l'enzima FAD-GDH ([vedere pagina 86](#)) della striscia reattiva e in questo modo si genera una debole corrente elettrica. L'intensità di questa corrente varia in base alla quantità di glucosio presente nel campione di sangue.

Il glucometro misura la corrente e determina il livello del glucosio nel sangue (glicemia). Quindi, visualizza il risultato della glicemia e lo salva nella memoria del glucometro.



## **Tecnologia wireless Bluetooth®**

La tecnologia wireless Bluetooth® è utilizzata da alcuni smartphone e molti altri dispositivi. Il glucometro PETRACKR® utilizza la tecnologia wireless Bluetooth® per connettersi a dispositivi wireless compatibili a cui invia i risultati della glicemia dei pazienti/animali.

Il glucometro PETRACKR® è progettato per funzionare con l'applicazione mobile PETRACKR®. Visitare il sito [www.universalbiosensors.com/products/petrackr/](http://www.universalbiosensors.com/products/petrackr/) per informazioni sui dispositivi wireless compatibili con il proprio glucometro PETRACKR® e dove/come scaricare l'app PETRACKR® sul proprio dispositivo.

Quando si utilizza il sistema PETRACKR®, è consigliabile associare il glucometro PETRACKR® a un dispositivo wireless compatibile per tenere traccia dei risultati.

**Per istruzioni per l'associazione, vedere pagina 33.**

Se si verificano problemi di interferenza, provare ad allontanare il glucometro dalla fonte dell'interferenza. Per risolvere il problema è anche possibile spostare il dispositivo elettronico o riorientare l'antenna.

Queste indicazioni servono a evitare che il glucometro possa disturbare il funzionamento di altri dispositivi elettronici posti nelle vicinanze. Analogamente, il funzionamento del glucometro non dovrebbe essere disturbato da altri dispositivi elettronici.

**⚠ AVVERTIMENTO:** il glucometro invia i risultati dei test al dispositivo wireless compatibile tramite Bluetooth®. Per evitare che i risultati di un paziente/animale di altri vengano inviati al proprio dispositivo wireless compatibile, **NON** consentire a nessuno di utilizzare il glucometro per misurare la glicemia di un altro paziente/animale.

**⚠ AVVERTIMENTO:** nei luoghi in cui è vietato utilizzare i telefoni cellulari, come negli ospedali, in alcuni ambulatori medici e sugli aerei, il Bluetooth® deve essere disattivato. Per ulteriori informazioni [vedere pagina 31](#).

### **Marchio Bluetooth®**

Il marchio denominativo e i loghi Bluetooth® sono di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di Universal Biosensors Pty. Ltd. è autorizzato con licenza.

Altri marchi e nomi commerciali sono di proprietà dei rispettivi titolari.

# 1. Introduzione al sistema

**Sistema di monitoraggio della glicemia per uso veterinario PETRACKR®**

**Contenuto del kit**



**Glucometro  
PETRACKR®**



**PETRACKR®  
Penna pungidito**



**PETRACKR®  
Lancette sterili**

**NOTA:** la penna pungidito PETRACKR® funziona con le lancette PETRACKR®.



## Glucometro PETRACKR®

### Porta per la striscia reattiva

Inserire qui la striscia reattiva per accendere il glucometro

### Pulsante di espulsione

per espellere la striscia reattiva dal glucometro

### Display

### mmol/L

unità di misura preimpostata - non può essere modificata

### Indicatore dell'ultimo evento

### Indicatore dell'intervallo



### Icona della batteria

(visualizzata solo quando la batteria è quasi scarica)

**Pulsanti Su e Giù**  
per selezionare la voce desiderata

**Pulsante Indietro**  
per tornare alla schermata precedente (premere e rilasciare).  
per tornare al menu principale (tenere premuto)

**Pulsante OK**  
per accendere/ spegnere il glucometro (tenere premuto)  
per confermare le selezioni effettuate nel menu (premere e rilasciare)


## Striscia reattiva

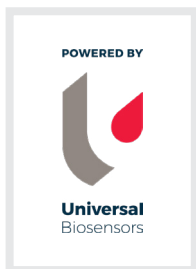


## 2. Configurazione del sistema

### Configurazione del glucometro

#### Accensione del glucometro

Tenere premuto  finché non viene visualizzata la schermata di avvio. Una volta visualizzata la schermata di avvio, rilasciare



**NOTA:** la presenza di pixel scuri nella schermata di avvio potrebbe indicare un'anomalia del glucometro. Universal Biosensors è al fianco dei veterinari e dei proprietari di animali nella cura del diabete ed è lieta di ricevere commenti all'indirizzo [PETRACKR@universalbiosensors.com](mailto:PETRACKR@universalbiosensors.com) in qualsiasi momento.

#### Uso della retroilluminazione del display per una migliore visibilità



La retroilluminazione si attiva automaticamente ogni volta che si accende il glucometro. Dopo alcuni secondi di inattività, la retroilluminazione si attenua. Premendo un pulsante o inserendo una striscia reattiva la retroilluminazione si riattiva.

## Prima configurazione


Prima di utilizzare il glucometro per la prima volta è necessario verificare che l'ora e la data impostate siano corrette. In questo modo i risultati del test verranno salvati con la data e l'ora giuste.


### Impostazione della lingua

La prima volta che si accende il glucometro, viene visualizzata la schermata Set Language (Imposta lingua).

Nella schermata Set Language (Imposta lingua), premere  o  per selezionare la lingua desiderata, quindi premere

 .

Premendo  dopo aver effettuato una selezione si conferma l'impostazione e si passa alla schermata successiva.

Durante la configurazione del glucometro è possibile premere  per tornare alla schermata precedente e regolare un'impostazione.

Set Language

English




Deutsch

Nederlands

Welcome




## Connessione a un dispositivo wireless compatibile

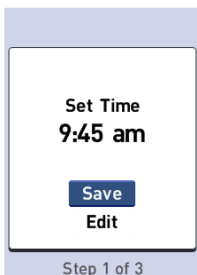
Per continuare la configurazione senza utilizzare l'app PETRACKR®, premere  o  per selezionare No, quindi premere .






## Ora, data e limiti dell'intervallo

### Passaggio 1: impostazione dell'ora

Verrà quindi visualizzata la schermata Set Time (Imposta ora). Se l'ora è corretta, premere  per salvare.




Se è necessario modificare l'ora, premere  o  per selezionare Edit (Modifica), quindi premere .

Verrà visualizzata l'ora attualmente impostata sul glucometro.

Premere  o  per modificare l'ora, quindi premere .

Ripetere questo passaggio per modificare i minuti e am/pm.


Quando l'ora impostata è corretta, premere .




Time

9 : 45 am

Step 1 of 3

## Passaggio 2: impostazione della data

Verrà visualizzata la schermata Set date (Imposta data). Se la data è corretta, premere  per salvare.

Se è necessario modificare la data, premere  o  per selezionare Edit (Modifica), quindi premere .

Set Date  
Apr 30 2022

Save


Edit

Step 2 of 3

Verrà visualizzata la data attualmente impostata sul glucometro.

Premere  o  per modificare il mese, quindi premere .

Ripetere questo passaggio per modificare il giorno e l'anno.

Quando la data impostata sarà corretta, premere .


Date

Apr   30 2022

Step 2 of 3

### Passaggio 3: aggiunta di un profilo e impostazione dei limiti inferiore e superiore dell'intervallo

#### Aggiunta di un profilo paziente/animale e del tipo di paziente/animale



Verrà visualizzata la schermata Manage Patients (Gestione pazienti). Premere  dopo aver selezionato Add Patient (Aggiungi paziente) per aggiungere un profilo.

Manage Patients

Finish Setup

+ Add Patient

Step 3 of 3

Premere  o  per selezionare il tipo di paziente/animale desiderato, quindi premere

OK

New Profile Type

 Dog


 Cat

Step 3 of 3

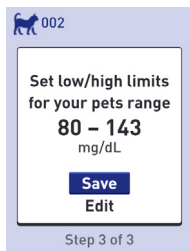
## Impostazione dei limiti inferiore e superiore dell'intervallo


I limiti inferiore e superiore dell'intervallo vengono utilizzati dal glucometro per indicare se il risultato di un test rientra nell'intervallo previsto oppure è al di sotto o al di sopra dei limiti impostati.

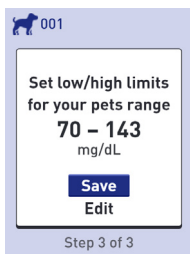
**NOTA:** i limiti inferiore e superiore qui impostati valgono per tutti i risultati dei test glicemici, inclusi i test effettuati prima o dopo i pasti, prima e dopo la somministrazione di farmaci, nonché per qualsiasi altra attività che potrebbe influire sui valori glicemici dei pazienti/animali.




 **ATTENZIONE:** si raccomanda di consultarsi con un veterinario per impostare i limiti inferiore e superiore corretti per il proprio animale. Quando si selezionano o si modificano i limiti impostati, occorre considerare fattori come lo stile di vita e la terapia seguita per il diabete. Non apportare modifiche importanti al piano di cura del diabete senza consultare il proprio veterinario.

Per i gatti, sul glucometro sono preimpostati rispettivamente un limite inferiore di 80 mg/dL (4,4 mmol/L) e un limite superiore di 143 mg/dL (7,9 mmol/L).



Per i cani, sul glucometro sono preimpostati rispettivamente un limite inferiore di 70 mg/dL (3,9 mmol/L) e un limite superiore di 143 mg/dL (7,9 mmol/L). Se i limiti inferiore e superiore dell'intervallo sono corretti, premere  per salvarli.



Se occorre modificare i limiti preimpostati per adattarli alle esigenze del paziente/animale, premere  o  per selezionare Edit (Modifica), quindi premere .

Per modificare il limite inferiore preimpostato alla voce Low Limit (Limite inferiore), premere

⬆️ o ⬇️ per impostare un valore compreso tra 60 mg/dL (3,3 mmol/L) e 110 mg/dL (6,1 mmol/L), quindi premere

OK

001  
Set Range

Low Limit  
70 — 143  
mg/dL

Per modificare il limite superiore preimpostato alla voce High Limit (Limite superiore), premere ⬆️ o ⬇️

per impostare un valore compreso tra 120 mg/dL (6,6 mmol/L) e 300 mg/dL (16,6 mmol/L), quindi premere

OK

001  
Set Range

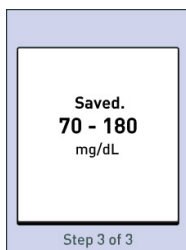
High Limit  
70 — 143  
mg/dL




Quando i limiti inferiore e superiore dell'intervallo impostati per il paziente/animale sono corretti, premere

OK

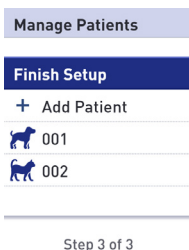
Se occorre modificare l'impostazione, premere ⬆️ o ⬇️ per selezionare Edit (Modifica), quindi premere OK, dopodiché ripetere il passaggio 3.

Verrà visualizzato Saved (Salvato) per confermare che i limiti superiore e inferiore visualizzati sono stati salvati nel glucometro.



Se è necessario impostare altri profili, premere  o  per selezionare Add Patient (Aggiungi paziente), quindi premere . In caso contrario, selezionare Finish Setup (Fine configurazione) per completare la configurazione.

Il glucometro è ora pronto all'uso.





Dopo alcuni secondi, sullo schermo verrà visualizzato il menu principale (vedere pagina 24).

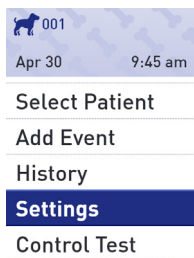
**NOTA:** se il glucometro è stato acceso inserendo una striscia reattiva, verrà visualizzata la schermata Apply Blood (Applica sangue) anziché il menu principale (vedere pagina 38).

## Regolazione delle impostazioni del glucometro dopo la prima configurazione


Le impostazioni del glucometro possono essere regolate in qualsiasi momento. Quando si accende il glucometro, dopo la schermata di avvio viene visualizzato il menu principale. La selezione corrente è evidenziata con una barra blu sul display del glucometro.

### 1. Passare alla schermata Settings (Impostazioni)

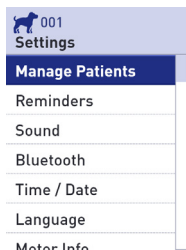
Dal menu principale, premere  o  per selezionare Settings (Impostazioni), quindi premere



### 2. Selezionare l'impostazione


Selezionare l'impostazione che si desidera modificare, quindi premere .

Quando verrà visualizzata l'impostazione che si desidera modificare, la prima voce di impostazione sarà selezionata sullo schermo.







**3. Premere  o  per modificare il valore desiderato, quindi premere .**

Per saltare una voce evidenziata, è sufficiente premere .

Ogni volta che si preme  sullo schermo viene selezionata la voce successiva.

### **Modifica dell'impostazione dell'ora**

Per modificare l'ora, selezionare Time/Date (Ora/Data) nella schermata Settings (Impostazioni), quindi premere . Poi, selezionare Ora (Time) e premere .

Time / Date

Time:

9:45 am


Date:

Apr 30 2022

Verrà visualizzata l'ora attualmente impostata sul glucometro.

Premere  o  per modificare l'ora, quindi premere .

Time





9   : 45 am

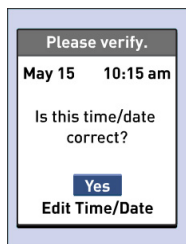
Ripetere questo passaggio per modificare i minuti e am/pm.




Time

10 : 25   am

Una volta raggiunta l'ultima voce della schermata di impostazione verrà visualizzato Saved (Salvato) per confermare che le modifiche sono state salvate nella memoria del glucometro.


**NOTA:** per assicurare che l'ora e la data salvate sul glucometro siano impostate correttamente, ogni 6 mesi verrà visualizzata una schermata in cui si chiederà di verificare l'ora e la data impostate. Se sono corrette, premere . Se non sono corrette, premere  o  per selezionare Edit Time/Date (Modifica ora/data), quindi premere .




Seguire i passaggi riportati a [pagina 17](#) per regolare l'ora e la data. Quando l'ora e la data saranno state impostate correttamente, premere  o  per selezionare Done (Fine), quindi premere . Dopo alcuni secondi, sullo schermo verrà visualizzato il menu principale.

Se il glucometro è stato acceso inserendo una striscia reattiva, verrà visualizzata la schermata Apply Blood (Applica sangue).

## Limite inferiore e superiore

Per modificare i limiti inferiore o superiore del paziente/animale, selezionare Manage Patients (Gestione pazienti), quindi premere .

Poi selezionare il paziente/animale, quindi premere .

Quindi selezionare Edit (Modifica) e premere .

Quando verrà visualizzata l'impostazione che si desidera modificare, la prima voce di impostazione apparirà selezionata sullo schermo.

### Manage Patients

+ Add Patient

- Remove Patient

 001

 002

 001

Set low/high limits  
for your pets range

**70 – 143**  
mg/dL

Save

**Edit**



## Visualizzazione di informazioni sul glucometro e regolamentazione

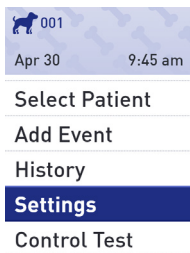
Queste informazioni sono consultabili in qualsiasi momento.

**Avvertenza per l'utilizzatore: le informazioni relative alla regolamentazione di alcune regioni possono essere visualizzate anche sul dispositivo.**



**Per visualizzare questi contenuti:**

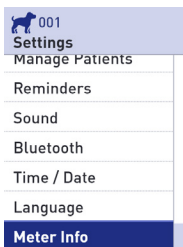
### 1. Passare alla schermata Settings (Impostazioni)

Dal menu principale, premere  o  per selezionare Settings (Impostazioni), quindi premere



### 2. Selezionare la schermata Meter Info (Informazioni sul misuratore)

Premere  o  per selezionare Meter Info (Informazioni sul misuratore), quindi premere





È possibile visualizzare le seguenti informazioni relative al misuratore modello, ID FCC, ID IC, errore recente, numero di serie, versione software unità di misura della glicemia.

#### Meter Info

Model: A0381

FCC ID: 2AXRY-UBSPTKR

IC: 26613-UBSPTKR

Premere  o  per scorrere fino alla schermata precedente o successiva.

#### Meter Info

Last Error:  
Error 1

Error Date:  
Jan 20 2022


Sub Error Code:  
29

#### Meter Info

Serial #:  
BCXFF2HK



Software:  
00.00.00

Units:  
mg/dL

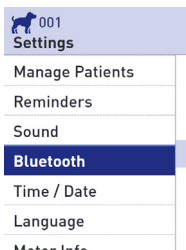
Premere  per tornare alla schermata Settings (Impostazioni).

## Bluetooth®

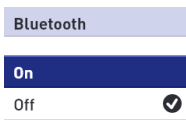
### Attivazione e disattivazione del Bluetooth®

Per collegare il glucometro a un dispositivo wireless compatibile è necessario attivare il Bluetooth®. Quando il Bluetooth® è attivo, sullo schermo del glucometro è visualizzato il simbolo . Quando il simbolo  non è visualizzato sullo schermo, il Bluetooth® è disattivato.

Per attivare il Bluetooth®, selezionare Bluetooth dal menu delle impostazioni.



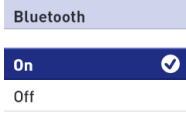
Premere  o  per selezionare On (Attiva), quindi premere




Turn On to connect  
with the Petrackr app.  
PETRACKR4444

Per disattivare il Bluetooth<sup>®</sup>, selezionare Bluetooth dal menu delle impostazioni. Premere

⬆️ o ⬇️ per selezionare Off (Disattiva), quindi premere



Turn On to connect with the Petrackr app. PETRACKR4444

Il simbolo  indica che il Bluetooth<sup>®</sup> è attivo.

**NOTA:** il Bluetooth<sup>®</sup> viene disattivato durante l'esecuzione dei test della glicemia.



## Informazioni generali sull'associazione

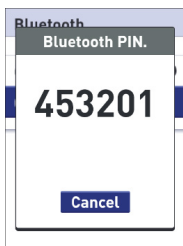
Eseguendo la procedura di associazione, il glucometro PETRACKR<sup>®</sup> potrà comunicare con dispositivi wireless compatibili. Per poter associare e sincronizzare i dispositivi, questi devono trovarsi a una distanza non superiore a 7,9 metri (26 piedi) l'uno dall'altro. Per poter associare il glucometro a un dispositivo wireless compatibile occorre scaricare l'applicazione mobile PETRACKR<sup>®</sup> dall'app store appropriato. È possibile associare più analizzatori PETRACKR<sup>®</sup> a un dispositivo wireless compatibile. I veterinari, ad esempio, hanno la possibilità di associare un glucometro che utilizzano in ambulatorio e uno che usano a casa al dispositivo wireless compatibile. Per associare più glucometri occorre ripetere la procedura di associazione per ciascuno di essi. Per istruzioni per l'associazione [vedere pagina 33](#).

Il glucometro PETRACKR<sup>®</sup> può essere associato a più dispositivi wireless compatibili. Per associare più dispositivi wireless compatibili occorre ripetere la procedura di associazione per ciascun dispositivo.




## Istruzioni per l'associazione

1. Per iniziare, accendere il glucometro con il pulsante 
2. Per attivare il Bluetooth® occorre utilizzare il menu delle impostazioni. Verrà visualizzato il simbolo  per indicare che il Bluetooth® è attivato
3. Aprire l'app PETRACKR® e seguire le istruzioni visualizzate per associare il glucometro al dispositivo wireless compatibile
4. Cercare "PETRACKR" e gli ultimi 4 caratteri del numero di serie del glucometro sul display del dispositivo wireless compatibile per identificare correttamente il glucometro utilizzato
5. Quando richiesto dall'applicazione mobile PETRACKR®, il glucometro visualizzerà un PIN a sei cifre. Digitare il PIN sulla tastiera del dispositivo wireless compatibile.



### Esempio di visualizzazione del PIN sul glucometro



**ATTENZIONE:** assicurarsi che il PIN inserito sul dispositivo wireless compatibile corrisponda al PIN visualizzato sul display del glucometro. Se sul display del glucometro viene visualizzato un PIN diverso, annullare la richiesta del PIN premendo il pulsante



 per annullare.

6. Attendere che il dispositivo wireless compatibile indichi che il glucometro e il dispositivo sono stati associati correttamente.

### **Sincronizzazione per trasmettere i risultati in modalità wireless all'app PETRACKR®**

Una volta associato il glucometro al dispositivo wireless compatibile, è possibile inviare i risultati all'app PETRACKR®.

1. Aprire l'app PETRACKR® sul dispositivo wireless compatibile.
2. Tenere premuto  per accendere il glucometro e assicurarsi che il Bluetooth® sia attivato, ossia che sia visualizzato il simbolo . Se necessario, accedere alle impostazioni per attivare il Bluetooth®.

Sul display del glucometro verrà visualizzato il simbolo di sincronizzazione  al posto di .

Sull'app verrà visualizzato Syncing Data (Sincronizzazione dei dati in corso) per informare che il glucometro sta comunicando con l'app.

Dopo la sincronizzazione, il simbolo di sincronizzazione scomparirà dal glucometro, il messaggio Syncing Data scomparirà dall'app e sull'app verrà visualizzato l'elenco degli eventuali nuovi risultati inviati dal glucometro.

**NOTA:** se si inserisce una striscia reattiva durante l'invio, il trasferimento di tutti i risultati verrà annullato.

## 3. Esecuzione di un test

### Misurazione della glicemia del paziente/animale

**NOTA:** molte persone trovano utile fare una prova con la soluzione di controllo prima di eseguire il primo test con il sangue (vedere pagina 47).

### Operazioni preliminari per l'esecuzione di un test

Occorrente per l'esecuzione del test:

- Glucometro PETRACKR®
- Strisce reattive PETRACKR®
- Penna pungidito
- Lancette sterili

#### **NOTA:**

- consultare le istruzioni per l'uso della penna pungidito.
- Utilizzare esclusivamente strisce reattive PETRACKR®.
- A differenza di altri glucometri, il sistema PETRACKR® non richiede nessuna operazione di programmazione.
- Assicurarsi che il glucometro e le strisce reattive siano all'incirca alla stessa temperatura prima di eseguire il test.
- Le strisce reattive devono essere conservate in un ambiente fresco e asciutto, a temperature comprese tra 5 e 30 °C (41-86 °F).
- Se si è formata della condensa (umidità) glucometro, NON eseguire il test. Portare il glucometro e le strisce reattive in un luogo fresco e asciutto e attendere che la superficie del glucometro si asciughi prima di eseguire il test.

- NON aprire il flacone delle strisce reattive fino a quando non si sarà pronti a prelevare una striscia e a eseguire il test. Usare la striscia reattiva subito dopo averla prelevata dal flacone.
- Richiudere bene il tappo del flacone subito dopo l'uso per evitare contaminazioni e danni.
- Le strisce reattive nuove devono essere conservare nel flacone originale.
- NON riporre la striscia reattiva usata nel flacone dopo aver eseguito il test.
- NON riutilizzare una striscia reattiva già usata con del sangue o con una soluzione di controllo. Le strisce reattive sono monouso.
- È possibile toccare le strisce reattive in qualsiasi punto della superficie, a patto che le mani siano pulite e asciutte. NON piegare, tagliare o apportare alcuna modifica alle strisce reattive.
- Quando si apre un nuovo flacone di strisce reattive, occorre riportare la data di smaltimento sull'etichetta del flacone. Per le istruzioni sulla determinazione della data di smaltimento vedere il foglietto illustrativo delle strisce reattive o l'etichetta del flacone.

**IMPORTANTE:** il glucometro, la penna pungidito e il tappo devono essere sempre puliti e disinfettati prima dell'uso (vedere pagina 72).

## **ATTENZIONE:**

- Il sistema di monitoraggio della glicemia PETRACKR® non deve essere utilizzato con pazienti sottoposti a test di assorbimento del D-xilosio da meno di 24 ore, in quanto si potrebbero ottenere risultati falsamente elevati.
- NON utilizzare un glucometro della gamma PETRACKR® in caso di presenza nota o sospetta di PAM (pralidossima) nel campione di sangue intero del paziente/animale.
- NON utilizzare le strisce reattive se il flacone è danneggiato o è stato lasciato aperto all'aria, poiché ciò potrebbe provocare la visualizzazione di messaggi di errore o risultati imprecisi. Se il flacone delle strisce reattive è danneggiato, contattare immediatamente l'Assistenza clienti (vedere pagina 76).

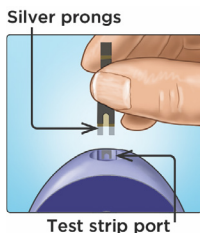
Se non si riesce eseguire un test a causa di un problema relativo ai materiali necessari per il test, rivolgersi al proprio veterinario. La mancata esecuzione del test potrebbe ritardare decisioni importanti sulla terapia da seguire e portare a condizioni mediche critiche.

- Il flacone delle strisce reattive contiene degli agenti essiccanti che sono dannosi se inalati o ingeriti e possono causare irritazione cutanea o oculare.
- NON utilizzare le strisce reattive dopo la data di scadenza (riportata sul flacone) o la data di smaltimento, se precedente, altrimenti i risultati potrebbero non essere accurati.

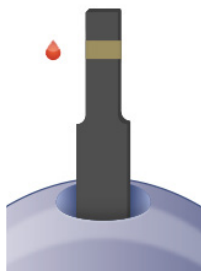
## Inserire una striscia reattiva per accendere il glucometro

Inserire una striscia reattiva nell'apposita porta, tenendo il lato nero della striscia e le due punte in argento rivolte verso di sé.

Il glucometro non richiede nessuna operazione di programmazione.



Quando sul display viene visualizzata la schermata Apply Blood (Applica sangue), è possibile prelevare il campione di sangue avvicinandovi un lato qualsiasi del canale della striscia reattiva.



## **Raccolta di un campione di sangue dalla pinna o dal cuscinetto plantare**

Scegliere un sito di puntura diverso ogni volta che si esegue il test.

Pungendo più volte nello stesso punto si possono causare dolore e calli. Per raccogliere il campione di sangue con maggiore facilità è possibile utilizzare la penna pungidito PETRACKR®.

Prima di eseguire il test, lavarsi accuratamente le mani con acqua calda e sapone. Sciacquarle e asciugarle bene.

### **Pungere la pinna o il cuscinetto plantare dell'animale**

Tenere saldamente la penna pungidito contro il lato della pinna o del cuscinetto dell'animale. Premere il pulsante arancione di rilascio. Allontanare la penna pungidito dall'animale.



Approximate size

### **Raccogliere una goccia di sangue**

Spremere delicatamente e/o massaggiare l'orecchio o la zampa dell'animale finché non si formerà una goccia di sangue rotonda.

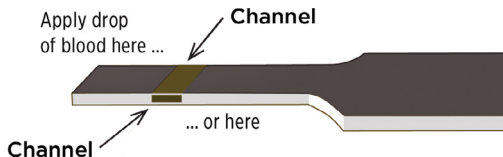
**NOTA:**

se il sangue si sparge o cola,  
NON utilizzare il campione.  
Asciugare l'area e spremere  
delicatamente un'altra goccia  
di sangue oppure praticare una  
nuova puntura.

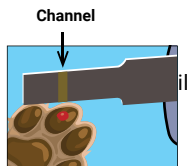
**Applicazione del campione di sangue nel glucometro****1. Applicazione del campione sulla striscia reattiva**

Per prelevare il campione con la striscia reattiva è possibile accostare la goccia a un lato qualsiasi della striscia. Avvicinare il campione all'apertura del canale.

Si raccomanda di applicare la goccia di sangue subito dopo la raccolta del campione.



Tenendo il glucometro leggermente inclinato, avvicinare canale alla goccia di sangue.



Quando è a contatto con il campione, la striscia reattiva assorbe il sangue nel canale.



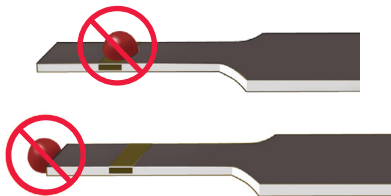


## 2. Attendere che il canale si riempia completamente

La goccia di sangue verrà assorbita nel canale, che è molto stretto. Il canale deve riempirsi completamente.

Il canale diventa rosso e il glucometro esegue un conto alla rovescia da 5 a 1.

Il sangue NON DEVE essere depositato sulla parte superiore della striscia reattiva o sul bordo superiore della striscia medesima.



### NOTA:

- NON allargare o stendere il campione con la striscia reattiva.
- NON premere troppo la striscia reattiva contro il sito di puntura, altrimenti il canale potrebbe ostruirsi e non riempirsi correttamente.
- NON applicare altro sangue sulla striscia reattiva dopo aver allontanato la goccia prelevata.
- NON far muovere la striscia reattiva nel glucometro durante l'esecuzione del test, altrimenti potrebbe comparire un messaggio di errore oppure l'analizzatore potrebbe spegnersi.
- NON rimuovere la striscia reattiva finché non viene visualizzato il risultato o il glucometro si spegne.
- Quando si usa un campione di sangue intero, tenere il glucometro rivolto verso il basso per evitare che il sangue penetri nella porta della striscia reattiva.

## Visualizzazione del risultato della glicemia

Il display visualizzerà il risultato della glicemia del paziente/animale, con l'unità di misura e la data e l'ora del test.

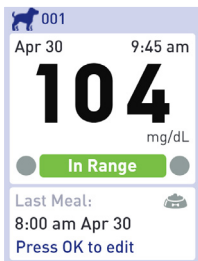
**AVVERTIMENTO:** se l'unità di misura (mg/dL o mmol/L) non viene visualizzata accanto al risultato della glicemia, contattare l'Assistenza clienti (vedere pagina 76).

**⚠ ATTENZIONE:** se durante il test della glicemia del paziente/animale sullo schermo viene visualizzato **Ⓢ Control solution** (Soluzione di controllo), ripetere il test con una striscia reattiva nuova. Se il problema persiste, contattare l'Assistenza clienti (vedere pagina 76).



## Come stabilire se il valore glicemico misurato è all'interno, al di sotto o al di sopra del range

Quando viene visualizzato il risultato della glicemia del paziente/animale dopo un test, il glucometro visualizza una barra basata su un codice colore per indicare se il risultato è compreso nell'intervallo o inferiore/superiore al limite impostato sul glucometro per il paziente/animale (vedere pagina 20).



- In Range** In Range
- Low** Sotto il range
- High** Sopra il range

## Dopo la misurazione della glicemia

Una volta ottenuto il risultato della glicemia del paziente/animale, è possibile:

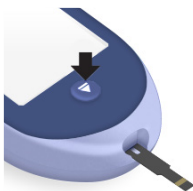
- Tenere premuto Setup (Configurazione) per tornare al menu principale.

Oppure



- Tenere premuto  per alcuni secondi fino allo spegnimento del glucometro.

Il glucometro si spegne automaticamente anche se viene lasciato inutilizzato per due minuti.

Per informazioni sulla procedura di registrazione di un pasto o di una dose di insulina dopo la misurazione della glicemia, [vedere pagina 60](#).



### NOTA:

- per tornare alla schermata iniziale dopo aver eseguito un test, tenere premuto  finché non viene visualizzata la schermata Eject Strip (Espelli striscia).
- Se la striscia reattiva è ancora inserita quando si preme Setup (Configurazione) o , verrà visualizzata la schermata Eject Strip (Espelli striscia) per ricordare di espellere la striscia usata.

## Rimozione della striscia reattiva usata

Una volta ottenuto un risultato, è possibile rimuovere la striscia reattiva usata.

1. Tenere il glucometro rivolto verso il basso
2. Premere il pulsante di espulsione



La striscia reattiva uscirà dal glucometro.

## Smaltimento della striscia reattiva

Le strisce reattive usate sono considerate rifiuti a rischio biologico in alcune zone. Si raccomanda di seguire le istruzioni del veterinario o le normative locali per un corretto smaltimento.

Dopo aver maneggiato il glucometro e le strisce reattive lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone.

## **ATTENZIONE:**

### **Disidratazione e glicemia bassa**

Se il paziente/animale è gravemente disidratato si potrebbero ottenere risultati glicemici falsamente bassi. Se si ritiene che il proprio animale sia gravemente disidratato, rivolgersi immediatamente al veterinario.

## **ATTENZIONE:**

### **Risultati glicemici elevati**

Se la glicemia misurata è superiore a 143 mg/dL (cane 70-143 mg/dL, gatto 80-143 mg/dL), il paziente/animale potrebbe essere in iperglicemia (glicemia alta) e si dovrebbe considerare di ripetere il test. Se si è preoccupati per l'iperglicemia, rivolgersi al veterinario.

Se il risultato della glicemia è superiore a 600 mg/dL, viene visualizzato EXTREME HIGH GLUCOSE (GLICEMIA ESTREMAMENTE ALTA). L'animale potrebbe avere una grave iperglicemia (glicemia molto alta). Ripetere il test della glicemia. La visualizzazione ripetuta di EXTREME HIGH GLUCOSE (GLICEMIA ESTREMAMENTE ALTA), indica un grave problema nel controllo glicemico dell'animale. Rivolgersi immediatamente al veterinario e seguire le sue istruzioni.

## **ATTENZIONE:**

### **Risultati glicemici imprevisti e persistenti**

Se si continuano a ottenere risultati inattesi, controllare il sistema con la soluzione di controllo (vedere pagina 48).

Se il paziente/animale presenta sintomi non coerenti con i risultati della glicemia e sono state seguite tutte le istruzioni contenute in questo manuale, contattare il veterinario. Non ignorare alcun sintomo o comportamento dell'animale e non modificare mai in modo significativo il programma di controllo del diabete senza consultare il proprio veterinario.

## **ATTENZIONE:**

### **Conta dei globuli rossi insolita**

In caso di ematocrito (percentuale di sangue nei globuli rossi) molto alto (superiore al 60%) o molto basso (inferiore al 20%) si possono produrre risultati della glicemia errati.

## Test con la soluzione di controllo

La soluzione di controllo PETRACKR® serve a verificare che il glucometro e le strisce reattive funzionino correttamente insieme e che il test sia eseguito correttamente. (la soluzione di controllo è in vendita separatamente).

### NOTA:

- il glucometro PETRACKR® deve essere utilizzato solo con la soluzione di controllo medio Livello 3 PETRACKR®.
- Quando si apre un nuovo flacone di soluzione di controllo, occorre riportare la data di smaltimento sull'etichetta del flacone. Per le istruzioni sulla determinazione della data di smaltimento vedere il foglietto illustrativo della soluzione di controllo o l'etichetta del flacone.
- Chiudere bene il tappo del flacone della soluzione di controllo subito dopo l'uso per evitare contaminazioni o danni.


### **ATTENZIONE:**

- NON ingerire né deglutire la soluzione di controllo.
- NON applicare la soluzione di controllo sulla pelle o sugli occhi, in quanto potrebbe provocare irritazione.
- NON utilizzare la soluzione di controllo dopo la data di scadenza (riportata sull'etichetta del flacone) o la data di smaltimento, se precedente, altrimenti i risultati potrebbero non essere accurati.

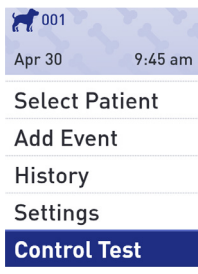
## L'esecuzione di un test con la soluzione di controllo è richiesta nei seguenti casi:

- Quando si apre un nuovo flacone di strisce reattive.
- Se si sospetta che il glucometro o le strisce reattive non funzionino correttamente.
- Se il glucometro ha generato ripetutamente risultati glicemici imprevisti.
- In caso di caduta o danni al glucometro.

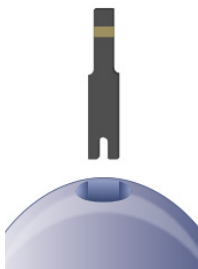
## Preparazione del glucometro per l'esecuzione di un test con la soluzione di controllo

1. Tenere premuto  per accendere il glucometro e visualizzare il menu principale.

2. Selezionare Control Test (Test di controllo) dal menu principale, quindi premere



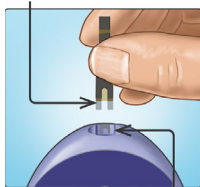
Sul display verrà visualizzata la schermata Insert Strip (Inserisci striscia).





### 3. Inserire una striscia reattiva

Silver prongs



Test strip port

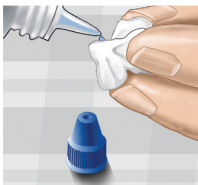
4. Attendere che sul display venga visualizzata la schermata Apply Control Solution (Applica soluzione di controllo).

### Apply Control Solution



## Preparazione della soluzione di controllo

1. Rimuovere il tappo del flacone e appoggiarlo su una superficie piana con la parte superiore rivolta verso l'alto.



2. Spremere il flacone per far uscire la prima goccia ed eliminarla.



3. Pulire sia la punta del flacone della soluzione di controllo che la parte superiore del tappo con una salviettina o un panno umidi e puliti.



4. Spremere una goccia nel pozzetto sulla parte superiore del tappo o su un'altra superficie pulita e non assorbente.



## Applicazione della soluzione di controllo

1. Tenere il glucometro in modo che il bordo laterale della striscia reattiva sia leggermente inclinato rispetto alla goccia di soluzione di controllo.



2. Accostare il canale sul lato della striscia reattiva alla soluzione di controllo.
3. Attendere che il canale si riempia completamente.



## Visualizzazione dei risultati della soluzione di controllo

Il glucometro eseguirà un conto alla rovescia da 5 a 1, dopodiché visualizzerà il risultato con la data, l'ora, l'unità di misura e la dicitura

Ⓢ Control solution (Soluzione di controllo).

Il glucometro contrassegna il risultato come test con soluzione di controllo poiché era stato selezionato Control Test (Test di controllo).

I risultati ottenuti con la soluzione di controllo possono essere visualizzati durante la revisione dei risultati passati, ma non sono inclusi nelle medie dei risultati.

### ⚠ ATTENZIONE:

Se la scritta Control Solution (Soluzione di controllo) NON viene visualizzata sullo schermo, questo risultato sarà incluso nelle medie, pertanto i valori medi cambieranno. Ripetere il test con una striscia reattiva nuova. Se il problema persiste, contattare l'Assistenza clienti ([vedere pagina 76](#)).

### Controllo del risultato per stabilire se è compreso nell'intervallo preimpostato

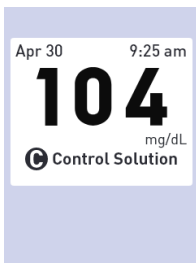
L'intervallo di valori previsto per la soluzione di controllo medio Livello 3 PETRACKR® è riportato sull'etichetta di ogni flacone di strisce reattive. Confrontare il risultato visualizzato sul glucometro con l'intervallo di valori previsto per la soluzione di controllo medio Livello 3 PETRACKR® indicato sull'etichetta del flacone.



#### Intervallo di esempio

Soluzione di controllo  
PETRACKR® Livello 3

Intervallo di controllo  
102-138 mg/dL (5,7-7,7 mmol/L)



## **ATTENZIONE:**

L'intervallo della soluzione di controllo riportato sul flacone delle strisce reattive vale solo per i test eseguiti con le soluzioni di controllo, non si tratta di intervalli raccomandati per la glicemia degli animali domestici.

I risultati non rientranti nell'intervallo possono essere dovuti a:


- Mancata osservanza delle istruzioni riportate a partire da **pagina 48**.
- Uso di una soluzione di controllo contaminata, scaduta o che aveva superato la data di smaltimento.
- Striscia reattiva o flacone della striscia reattiva danneggiati, scaduti o che aveva superato la data di smaltimento.
- Esecuzione del test con la soluzione di controllo quando il glucometro, le strisce reattive e/o la soluzione di controllo non erano tutti alla stessa temperatura.
- Problema relativo al glucometro.
- Sporcizia o contaminazione nel pozzetto sulla parte superiore del tappo della soluzione di controllo (vedere passaggio 2).

## **ATTENZIONE:**


Se in seguito alle ripetizioni i risultati della soluzione di controllo continuano a non rientrare nell'intervallo riportato sul flacone delle strisce reattive, **NON** utilizzare il glucometro, le strisce reattive o la soluzione di controllo. Contattare l'Assistenza clienti (**vedere pagina 76**).

## Opzioni dopo la visualizzazione del risultato della soluzione di controllo

Una volta ottenuto un risultato con una soluzione di controllo è possibile:

- Premere Indietro  per tornare al menu principale.

Oppure

- Tenere premuto  per alcuni secondi fino allo spegnimento del glucometro. Il glucometro si spegne automaticamente anche se viene lasciato inutilizzato per due minuti.

**NOTA:** i risultati ottenuti con la soluzione di controllo possono essere visualizzati durante la revisione dei risultati precedenti, ma non sono inclusi nelle medie dei risultati.

### Pulizia

Pulire la parte superiore del tappo della soluzione di controllo con una salviettina o un panno umidi e puliti.




## 4. Associazione di pasti e dosi di insulina a un animale specifico



### Aggiunta di un pasto dal menu principale

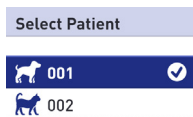
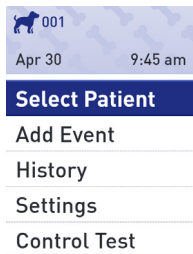
#### 1. Selezionare l'animale

**NOTA:** questo passaggio è necessario solo se sono stati aggiunti più pazienti al dispositivo o se il profilo dell'animale indicato in alto a sinistra nello schermo non corrisponde al paziente/animale richiesto.




Dal menu principale, premere




 o  per selezionare Select Patient (Seleziona paziente), quindi premere .

Premere  o  per selezionare il paziente/animale desiderato, quindi premere .






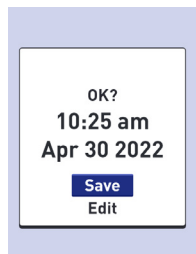
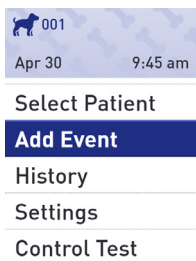
## 2. Passare a Add Events (Aggiungi eventi)

Dal menu principale, premere  o  per selezionare Add Event (Aggiungi evento), quindi premere .

Dal menu Add Event (Aggiungi evento), premere  o  per selezionare Add Meal (Aggiungi pasto), quindi premere .

Se la data e l'ora sono corrette, premere .


Se è necessario modificare l'ora, premere  o  per selezionare Edit (Modifica), quindi premere .





Premere  o  per modificare l'ora, quindi premere .

Ripetere questo passaggio per modificare i minuti, am o pm, mese, giorno e anno.

Quando l'ora e la data impostate sono corrette, premere .



9 : 25 am

Apr 30 2022

## Aggiunta di una dose di insulina dal menu principale

### 1. Selezionare l'animale

**NOTA:** questo passaggio è necessario solo se sono stati aggiunti più pazienti al dispositivo o se il profilo dell'animale indicato in alto a sinistra nello schermo non corrisponde al paziente/animale richiesto.





Select Patient




Add Event

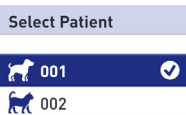
History

Settings




Control Test

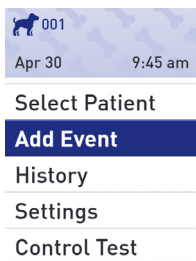
Dal menu principale, premere  o  per selezionare Select Patient (Seleziona paziente), quindi premere .




Premere  o  per selezionare il paziente/animale desiderato, quindi premere .



## Passare a Add Event (Aggiungi evento)




Dal menu principale, premere  o  per selezionare Add Event (Aggiungi evento) e .



Dal menu Add Event (Aggiungi evento), premere  o  per selezionare Add Insulin (Aggiungi insulina) e .




Se la data e l'ora sono corrette,  
premere .

Se è necessario modificare l'ora,  
premere  o  per selezionare  
Edit (Modifica), quindi premere  
.

Premere  o  per modificare  
l'ora, quindi premere .

Ripetere questo passaggio per  
modificare i minuti, am o pm,  
mese, giorno e anno.

Quando l'ora e la data impostate  
sono corrette, premere .

 001

Set Last Insulin



 9  : 25 am

Apr 30 2022

 001

Set Last Insulin

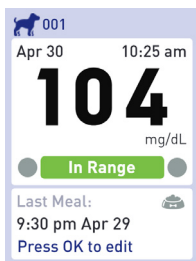





 9  : 25 am

Apr 30 2022

## Aggiunta di un pasto o di una dose di insulina partendo dal risultato di un test




Dalla schermata dei risultati di un test, premere .



Dal menu Add Event (Aggiungi evento), premere  o  per selezionare Add Meal (Aggiungi pasto) o Add Insulin (Aggiungi insulina) a seconda del caso, quindi premere .




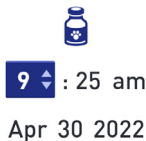
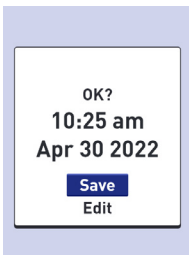
Se la data e l'ora sono corrette, premere .

Se è necessario regolare l'ora, premere  o  per selezionare Edit (Modifica), quindi premere .

Premere  o  per modificare l'ora, quindi premere .

Ripetere questo passaggio per modificare i minuti, am o pm, mese, giorno e anno.

Quando l'ora e la data impostate sono corrette, premere .






## 5. Revisione dei risultati passati e delle medie




il glucometro memorizza i risultati degli ultimi 500 test della glicemia e della soluzione di controllo e consente di visualizzarli in diversi modi.

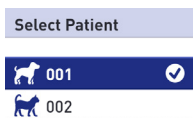
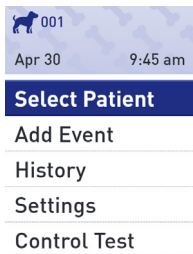
### Consultazione dei risultati passati del paziente/animale

#### 1. Selezionare l'animale



**NOTA:** questo passaggio è necessario solo se sono stati aggiunti più pazienti al dispositivo o se il profilo dell'animale indicato in alto a sinistra nello schermo non corrisponde al paziente/animale richiesto.

Dal menu principale, premere  o  per selezionare Select Patient (Seleziona paziente), quindi premere .




Premere  o  per selezionare il paziente/animale desiderato, quindi premere .



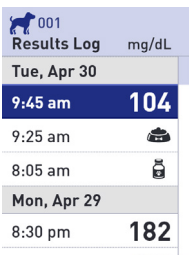
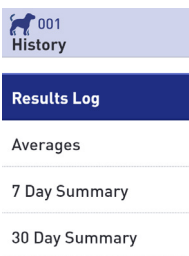
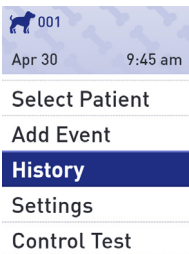
## 2. Passare al registro dei risultati



Dal menu principale, premere  o  per selezionare History (Cronologia), quindi premere







Dal menu principale, premere  o  per selezionare Results Log (Registro dei risultati), quindi premere .

Sullo schermo vengono visualizzati fino a quattro risultati, partendo dal più recente.



Results Log	mg/dL
Tue, Apr 30	
9:45 am	<b>104</b>
9:25 am	
8:05 am	
Mon, Apr 29	
8:30 pm	<b>182</b>

### 3. Scorrere i risultati

Premere  per scorrere indietro e  per scorrere avanti. Tenendo premuto  o  è possibile scorrere più rapidamente.

Premere  per tornare al menu principale.

Potrebbero essere visualizzati anche i seguenti simboli:



se il dato si riferisce a un pasto



se il dato si riferisce a una dose di insulina

**LO**

(BASSO) se il risultato della glicemia era inferiore a 20 mg/dL (1,1 mmol/L)

**HI**

(ALTO) se il risultato della glicemia era superiore a 600 mg/dL (33,3 mmol/L)



se il risultato si riferisce a un test con la soluzione di controllo (vedere pagina 47)








## Visualizzazione delle medie del paziente/animale

### 1. Selezionare l'animale

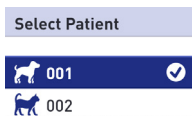
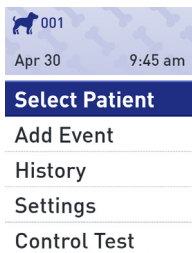
**NOTA:** questo passaggio è necessario solo se sono stati aggiunti più pazienti al dispositivo o se il profilo dell'animale indicato in alto a sinistra nello schermo non corrisponde al paziente/animale richiesto.

Dal menu principale, premere




 o  per selezionare Select Patient (Seleziona paziente), quindi premere .




Premere  o  per selezionare il paziente/animale desiderato, quindi premere

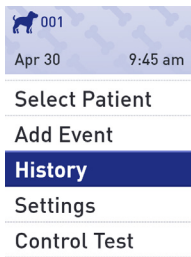
.




## 2. Passare alla schermata Averages (Medie)


Dal menu principale, premere  o  per selezionare History (Cronologia), quindi premere .

Dal menu History (Cronologia), premere  o  per selezionare Averages (Medie), quindi premere .



Premere  per tornare al menu principale.

Il glucometro visualizza il numero di risultati e la media di tali risultati per i periodi di 7, 14, 30 e 90 giorni precedenti la data corrente.

 001	
Averages	mg/dL
7 Days	
33 Results	<b>115</b>
14 Days	
73 Results	<b>160</b>
30 Days	
132 Results	<b>190</b>
90 Days	
721 Results	<b>130</b>

**NOTA:** le medie vengono calcolate solo quando sono presenti almeno 2 risultati glicemici per il periodo oggetto della media.

Se NON sono presenti risultati per gli ultimi periodi di 7, 14, 30 e 90 giorni, accanto a Results (Risultati) verrà visualizzato uno zero e nella colonna dei valori verranno visualizzati dei trattini.

Nel calcolo della media dei risultati, un risultato glicemico ESTREMAMENTE ALTO viene sempre conteggiato come 600 mg/dL (33,3 mmol/L) e un risultato ESTREMAMENTE BASSO viene sempre conteggiato come 20 mg/dL (1,1 mmol/L). Per ulteriori informazioni sui risultati di glicemia bassa e alta [vedere pagina 20](#).

**NOTA:** il glucometro calcola le medie dei periodi di 7, 14, 30 e 90 giorni che precedono la data corrente impostata.

Se si modifica la data, anche le medie dell'animale potrebbero cambiare.

Le medie dei risultati forniscono informazioni relative a periodi passati.

NON basarsi sulle medie dei risultati per prendere decisioni terapeutiche immediate. Consultare sempre il veterinario prima di apportare modifiche significative al piano di gestione del diabete dell'animale.

### **ATTENZIONE:**

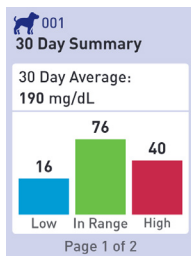
NON eseguire test con il profilo di un altro paziente/animale, poiché così facendo si potrebbero alterare le medie del profilo in questione.


### **Riepilogo dei valori di 7 giorni e 30 giorni**

Nelle schermate di riepilogo vengono visualizzate i dati dei 7 o dei 30 giorni che precedono la data corrente, a seconda della selezione effettuata nella schermata History (Cronologia).

Nella prima schermata viene visualizzata la media di 7 o 30 giorni insieme al numero totale di risultati del test inclusi nella media.





Sono inoltre visualizzati dei grafici a barre che rappresentano i risultati bassi (Low), compresi nell'intervallo di riferimento preimpostato (In Range) e alti (High).



Premere  per passare alla seconda schermata.


In questa schermata viene visualizzato il numero di risultati bassi (Low), compresi nell'intervallo di riferimento preimpostato (In Range) e alti (High), per fascia oraria. Le quattro fasce orarie sono: Mattina, Pomeriggio, Sera e Notte. Gli intervalli di tempo delle quattro fasce orarie non possono essere modificati.

001  
30 Day Summary

	Low	In	High
	10	10	4
	1	6	32
	2	48	4
	3	12	2

Page 2 of 2

	Mattina	06:00 - 11:00
	Pomeriggio	11:00 - 17:00
	Sera	17:00 - 24:00
	Notte	24:00 - 06:00

Dopo aver visualizzato l'ultima schermata, premere  per tornare alla schermata History (Cronologia).

**NOTA:** nelle schermate di riepilogo di 7 giorni sono riportate le stesse informazioni delle schermate di riepilogo di 30 giorni, isolando però gli ultimi 7 giorni.

## 6. Cura e manutenzione

### Conservazione del sistema

Riporre il glucometro, le strisce reattive, la soluzione di controllo e altri materiali nell'apposita custodia da trasporto. Conservare in un ambiente fresco e asciutto, a temperature comprese tra 5 e 30 °C (41-86 °F). **NON** refrigerare. Tenere tutti i materiali al riparo dalla luce solare diretta e dal calore.

**NOTA:** una conservazione inadeguata può causare risultati del test imprecisi o messaggi di errore.

### Pulizia e disinfezione

Pulizia e disinfezione sono operazioni diverse. Entrambe devono essere eseguite almeno una volta alla settimana. La pulizia fa parte della normale manutenzione, ma non elimina i germi.

Pulire il glucometro, la penna pungidito e il cappuccio prima di disinfettare. Dopo l'uso e l'esposizione al sangue, tutte le parti di questo kit possono trasmettere malattie infettive. La disinfezione è l'unico modo per ridurre il rischio di contagio.

Per informazioni sulla pulizia, [vedere pagina 71](#) e per la disinfezione, [vedere pagina 72](#).

- Se un glucometro viene usato su più pazienti/animali, deve essere disinfettato dopo ogni utilizzo, indipendentemente dal fatto che si sospetti una contaminazione da sangue o fluidi corporei.
- Se esiste un rischio di contaminazione, il glucometro deve essere disinfettato dopo ogni utilizzo.

## **Pulizia del glucometro, della penna pungidito e del cappuccio**

Il glucometro, la penna pungidito e il cappuccio devono essere puliti quando sono visibilmente sporchi e prima della disinfezione. Se il glucometro viene usato su un singolo paziente/animale, pulirlo almeno una volta alla settimana.

Per la pulizia, procurarsi del detersivo per piatti di tipo normale e un panno morbido. Preparare una soluzione detergente delicata mescolando 2,5 mL di detersivo per piatti a concentrazione normale in 250 mL di acqua.

- NON usare alcol o altri solventi.
- NON far entrare liquidi, sporco, polvere, sangue o soluzione di controllo nella porta di inserimento della striscia reattiva o nella porta dati.
- NON spruzzare la soluzione detergente sul glucometro e non immergerlo in alcun liquido.

### **1. Tenendo il glucometro con la porta della striscia reattiva rivolta verso il basso, pulire l'esterno del glucometro e la penna pungidito con un panno morbido inumidito con acqua e detergente.**

Strizzare bene il panno prima di pulire il glucometro.

Pulire l'esterno del cappuccio della penna pungidito.

### **2. Asciugare con un panno morbido e pulito o una garza sterile**

## Disinfezione del glucometro, della penna pungidito e del cappuccio

Il glucometro, la penna pungidito e il cappuccio devono essere disinfettati almeno una volta alla settimana. Si raccomanda di pulire il glucometro, la penna pungidito e il cappuccio prima di disinfettare (eseguire il passaggio 1 a pagina 71).

Per la disinfezione, procurarsi della candeggina per uso domestico (contenente almeno il 5,5% di ipoclorito di sodio come principio attivo)\*. Preparare una soluzione di 1 parte di candeggina e 9 parti di acqua.

\*Per maneggiare e conservare la candeggina seguire le istruzioni del produttore.

**NOTA:** dopo aver maneggiato il glucometro, la penna pungidito e il cappuccio, lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone.



## **1. Tenere il glucometro con la porta della striscia reattiva rivolta verso il basso**

Con un panno morbido inumidito con questa soluzione, pulire l'esterno del glucometro e della penna pungidito fintanto che la superficie è umida. Strizzare bene il panno prima di pulire il glucometro.

## **2. Dopo la pulizia, coprire la superficie che si sta disinfettando con il panno morbido con la soluzione di candeggina per 1 minuto,**

quindi strofinare con un panno pulito, umido e morbido e lasciare asciugare all'aria.

Dopo aver maneggiato il glucometro, la penna pungidito e il cappuccio, lavarsi accuratamente le mani con acqua e sapone.

Se si notano segni di usura, contattare l'Assistenza clienti ([vedere pagina 76](#)).

## Smaltimento del glucometro

Seguire le normative locali per un corretto smaltimento.

## Sostituzione delle batterie

Il glucometro PETRACKR® funziona con due batterie alcaline AAA (non incluse).

**IMPORTANTE:** per un corretto funzionamento del glucometro utilizzare solo batterie alcaline AAA. NON usare batterie ricaricabili. Utilizzando un tipo di batteria errato o sostituendo una sola batteria, il glucometro potrebbe eseguire un numero di test inferiore al normale.

Per informazioni su quando sostituire le batterie del glucometro vedere Risoluzione dei problemi, [pagine 82 e 83](#).

Il glucometro non si accende se le batterie sono completamente scariche. È necessario inserire delle batterie nuove prima di utilizzare il glucometro.

**AVVERTIMENTO:** alcune batterie possono causare perdite, danneggiando il glucometro o facendo esaurire le batterie più rapidamente del normale. Sostituire immediatamente le batterie che perdono.

**AVVERTIMENTO:** non utilizzare batterie al litio poiché possono causare uno spegnimento improvviso senza che venga visualizzato un avviso di batteria in esaurimento o scarica.

## 1. Rimuovere le batterie vecchie

Il glucometro deve essere spento per rimuovere le batterie.

Rimuovere il coperchio del vano batterie facendolo scorrere verso il basso.

Sollevarlo il nastro per estrarre le due batterie dal vano.

NON rimuovere le batterie mentre il glucometro è collegato a un computer.

## 2. Inserire le nuove batterie

Inserire due batterie alcaline AAA sopra il nastro, seguendo i segni più (+) e meno (-) per orientarle correttamente.

Richiudere il coperchio del vano batterie facendolo scorrere verso l'alto sul glucometro.

Se il glucometro non si accende dopo la sostituzione delle batterie, verificare che le batterie siano state inserite correttamente. Se il glucometro continua a rimanere spento, contattare l'Assistenza clienti (vedere pagina 76).

## 3. Controllare le impostazioni del glucometro

La rimozione delle batterie del glucometro non influisce sui risultati memorizzati, ma potrebbe essere necessario controllare le impostazioni del glucometro (vedere pagina 24).

## 4. Smaltire le batterie

Smaltire le batterie in conformità con le normative ambientali locali.

## 7. Risoluzione dei problemi

### Assistenza clienti

Per contattare l'Assistenza clienti PETRACKR® scrivere all'indirizzo [PETRACKR@universalbiosensors.com](mailto:PETRACKR@universalbiosensors.com)

### Messaggi di errore e altri messaggi

Quando si verificano problemi relativi alla striscia reattiva o al glucometro, o quando la glicemia misurata è superiore a 600 mg/dL (33,3 mmol/L) o inferiore a 20 mg/dL (1,1 mmol/L), il glucometro PETRACKR® visualizza dei messaggi. L'uso improprio può causare un risultato impreciso senza che venga generato un messaggio di errore.

**NOTA:** se il glucometro è acceso ma non funziona (è in blocco), contattare l'Assistenza clienti.

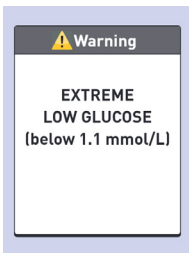
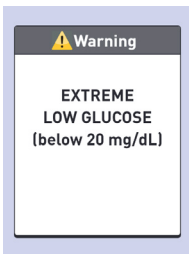
## Significato

Il paziente/animale potrebbe avere una glicemia molto bassa (ipoglicemia grave), inferiore a 20 mg/dL.

## Cosa fare

Potrebbe essere necessario un trattamento immediato. Anche se il messaggio potrebbe essere dovuto a un errore di misurazione, è più prudente trattare immediatamente e poi ripetere il test.

Per il trattamento seguire sempre le raccomandazioni del veterinario.

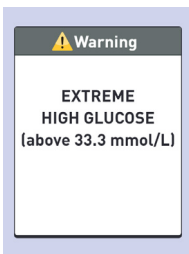
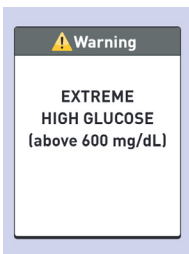


## Significato

Il paziente/animale potrebbe avere una glicemia molto alta (iperglicemia grave), superiore a 600 mg/dL.

## Cosa fare

Ripetere il test della glicemia. Se il risultato è nuovamente molto alto, seguire immediatamente le indicazioni del veterinario.



## Significato

La temperatura del glucometro è troppo elevata (oltre 40 °C).

### Cosa fare

Spostare il glucometro e le strisce reattive in un ambiente più fresco. Inserire una nuova striscia reattiva quando il glucometro e le strisce reattive saranno alla temperatura di funzionamento prevista (10-40 °C).  
Se NON viene visualizzato un altro avviso di temperatura troppo elevata, procedere con il test.

 **Warning**

Meter temperature is too high (above 44°C) to work correctly.

---

## Significato

La temperatura del glucometro è troppo bassa (inferiore a 10 °C).

### Cosa fare

Spostare il glucometro e le strisce reattive in un ambiente più caldo. Inserire una nuova striscia reattiva quando il glucometro e le strisce reattive saranno alla temperatura di funzionamento prevista (10-40 °C).  
Se NON viene visualizzato un altro avviso di temperatura troppo bassa, procedere con il test.

 **Warning**

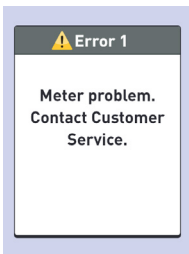
Meter temperature is too low (below 6°C) to work correctly.

## Significato

Il glucometro ha un problema.

## Cosa fare

NON usare il glucometro.  
Contattare l'Assistenza clienti  
(Vedere pagina 76).



---

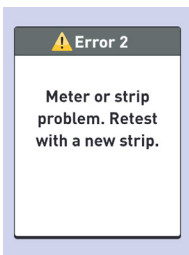
## Significato

La visualizzazione del messaggio di errore potrebbe essere dovuta all'utilizzo di una striscia reattiva usata o a un problema del glucometro.

## Cosa fare

Ripetere il test con una striscia reattiva nuova; vedere pagina 38 o pagina 48.

Se il messaggio viene visualizzato di nuovo, contattare l'Assistenza clienti (vedere pagina 76).



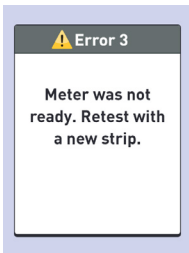


## Significato

Il campione è stato applicato prima che il glucometro fosse pronto.

## Cosa fare

Ripetere il test con una striscia reattiva nuova. Attendere anche appaia Apply Blood (Applica sangue) sul display prima di applicare il campione di sangue o la soluzione di controllo. Se il messaggio viene visualizzato di nuovo, contattare l'Assistenza clienti (vedere pagina 76).

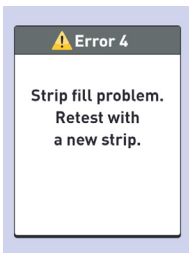


---

## Significato

Può essersi verificata una delle seguenti condizioni:

- Non è stata applicata una quantità sufficiente di sangue o di soluzione di controllo, o ne è stata aggiunta dell'altra dopo che il glucometro ha iniziato il conto alla rovescia.
- La striscia reattiva potrebbe essere stata danneggiata o spostata durante il test.
- Il campione è stato applicato in modo improprio.
- Il glucometro potrebbe avere un problema.



## Cosa fare

Ripetere il test con una striscia reattiva nuova; vedere pagina 38 o pagina 48. Se il messaggio di errore viene visualizzato di nuovo, contattare l'Assistenza clienti (vedere pagina 76).

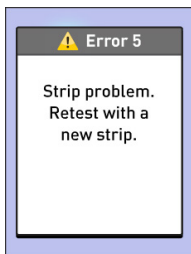
## Significato

Il glucometro ha rilevato un problema con la striscia reattiva. La striscia reattiva potrebbe essere danneggiata.

## Cosa fare

Ripetere il test con una striscia reattiva nuova; [vedere pagina 38](#) o [pagina 48](#).

Se il messaggio di errore viene visualizzato di nuovo, contattare l'Assistenza clienti ([vedere pagina 76](#)).

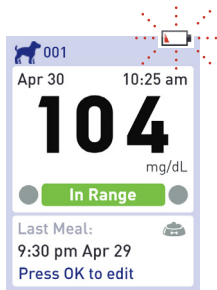


## Significato

La batteria è quasi scarica, ma c'è ancora abbastanza energia per eseguire un test.

## Cosa fare


L'icona di batteria in esaurimento rimarrà visualizzata fino alla sostituzione delle batterie. I risultati dei test saranno comunque accurati, ma si raccomanda di sostituire le batterie il prima possibile.

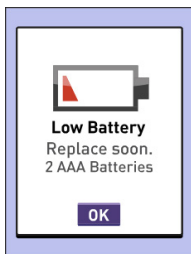


## Significato

La batteria è quasi scarica, ma c'è ancora abbastanza energia per eseguire un test.

## Cosa fare

Premere  per proseguire, ma sostituire le batterie il prima possibile.



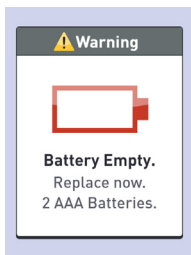
---

## Significato

La carica della batteria non è sufficiente per eseguire un test.


## Cosa fare

Sostituire immediatamente entrambe le batterie.



## Significato

Nessun risultato in memoria.  
Questo messaggio, ad esempio, viene visualizzato al primo utilizzo del glucometro o dopo che tutti i dati sono stati scaricati su un computer.

 001	
Results Log	mg/dL
No Results	

## Cosa fare

Contattare l'Assistenza clienti ([vedere pagina 76](#)) per segnalare l'accaduto, a meno che non si tratti del primo utilizzo del glucometro. È comunque possibile eseguire un test della glicemia e ottenere un risultato accurato.

## 8. Verifica dell'accuratezza del sistema

### Confronto dei risultati del glucometro con risultati di laboratorio

Il glucometro PETRACKR® e i laboratori analisi forniscono risultati plasma-equivalenti. Tuttavia, i risultati del glucometro potrebbero differire da quelli forniti da un laboratorio a causa di variazioni normali. Il risultato del glucometro PETRACKR® è considerato accurato se è compreso in un intervallo di  $\pm 20\%$  rispetto al risultato di laboratorio.

I risultati del glucometro possono essere influenzati da fattori che NON influiscono allo stesso modo sui risultati di laboratorio, il che potrebbe causare una differenza superiore a  $\pm 20\%$ . Uno scostamento superiore a  $\pm 20\%$  rispetto ai risultati di laboratorio potrebbe essere dovuto ai seguenti fattori:

- Il paziente/animale ha mangiato da poco.
- L'ematocrito dell'animale è superiore al 60% o inferiore al 20%.
- Il paziente/animale è gravemente disidratato.

Per ulteriori informazioni, consultare il foglietto illustrativo della striscia reattiva PETRACKR®.

### Confronto dei risultati con quelli di un altro glucometro

Si sconsiglia di confrontare i risultati dei test glicemici effettuati con questo glucometro con i risultati ottenuti con un altro glucometro. I risultati possono variare da un glucometro all'altro e non sono da considerarsi come un'indicazione del corretto funzionamento del glucometro.

## 9. Informazioni di riferimento

### Specifiche tecniche

<b>Metodica e tipo di test</b>	Enzima glucosio deidrogenasi FAD-dipendente (FAD-GDH)
<b>Spegnimento automatico</b>	Due minuti dopo l'ultima operazione
<b>Valori nominali della batteria</b>	2 x 1,5 Vc.c. (2 x batterie alcaline AAA), — — — corrente continua
<b>Tipo di batteria</b>	Due batterie alcaline batterie
<b>Calibrazione</b>	Plasma-equivalente
<b>Memoria</b>	800 record di dati
<b>Intervallo di funzionamento</b>	Temperatura: 6-44 °C (42,8-111,2 °F) Umidità relativa: senza condensa 10-90% Altitudine max: 3000 m slm) Ematocrito: 20-60%
<b>Intervallo di visualizzazione risultati</b>	20-600 mg/dL (1,1-33,3 mmol/L)
<b>Campione</b>	Sangue intero capillare fresco
<b>Volume del campione</b>	0,4 µl
<b>Dimensioni</b>	109 x 55,5 x 25 mm (4,29 x 2,19 x 1,10 pollici)
<b>Tempo alla visualizzazione del risultato</b>	5 secondi
<b>Unità di misura</b>	mg/dL o mmol/L a seconda della versione
<b>Peso</b>	Circa 105 grammi (3,7 once)

## Informazioni su regolamentazione e sicurezza

**Nota:** le informazioni relative alla regolamentazione in vigore in alcune regioni possono essere visualizzate anche sul dispositivo. Per visualizzare questi contenuti: Settings (Impostazioni) > Meter Info (Informazioni sul misuratore) (vedere pagina 29)

### Dichiarazione della Federal Communications Commission (FCC)

Modello A0381:  
ID FCC: 2AXRY-UBSPTKR

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 delle norme FCC.

Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Il dispositivo non deve causare interferenze dannose
2. Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Eventuali variazioni o modifiche non espressamente approvate dall'organismo responsabile della conformità potrebbero invalidare il diritto dell'utilizzatore a utilizzare il dispositivo.

**NOTA:** questo strumento è stato testato e giudicato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi di Classe A ai sensi della Parte 15 delle norme FCC. Tali limiti sono previsti per fornire protezione ragionevole da interferenze dannose in un'installazione domestica. Questo apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non viene installato e utilizzato come indicato nelle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se l'apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radiotelevisiva (verificabili spegnendo e riaccendendo l'apparecchio),

l'utilizzatore può tentare di correggere tale interferenza adottando una o più delle misure seguenti:

- riorientare o spostare l'antenna ricevente;
- aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore
- Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore
- Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo qualificato per richiedere assistenza

### **Canada: Dichiarazione Industry Canada (IC)**

Modello/Modèle A0381

IC: 26613-UBSPTKR

Questo dispositivo contiene trasmettitori/ricevitori esenti da licenza/conformi alla normativa RSS ISED (Innovation, Science and Economic Development) canadese. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

1. Il dispositivo non deve causare interferenze.
2. Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.



## 10. Indice analitico

Riepilogo dei valori di 7 giorni e 30 giorni	68-69
Sopra il range	42
Aggiunta	eventi 56-59
	dose di insulina 55
	pasto 56
	profilo, paziente, animale 19-23
Regolazione delle impostazioni del glucometro	Vedere Settings (Impostazioni)
Glucometro	13
	pulizia 70-73
	display 13
	smaltimento 74
	informazioni 29-30
	porta per la striscia reattiva 13
Applicazione del campione sulla striscia reattiva (procedura)	sangue 40-41
	soluzione di controllo 49
Medie	65
Pulsante Indietro	13
Retroilluminazione	15
Batterie	smaltimento 75
	sostituzione 74-75
	tipo 75, 86
Sotto il range	42
Risultato della glicemia	42
	valori estremi 45
	alto 45
	basso 45

Misurazione della glicemia		35-44
Campione di sangue (raccolta)		Vedere Raccolta di un campione di sangue
Bluetooth	associazione	Vedere Connessione a un dispositivo wireless compatibile
	sincronizzazione	34
	attivazione/ disattivazione	31
Pulsanti (Indietro, Giù, Espulsione, OK, Su)		13
Cura e manutenzione		70-72
Canale		40
Pulizia e disinfezione		70-73
Confronto dei risultati del glucometro con risultati di laboratorio		85
Esecuzione di un test		35-46
	avvertenze	37, 42, 45-46, 47, 52, 53
Connessione a un dispositivo wireless compatibile		32-33
Soluzione di controllo		12
	test	47-52
Data		Vedere Settings (Impostazioni)
Disidratazione e glicemia bassa		45
Smaltimento	glucometro	74
	batterie	75
	striscia reattiva	44
Pulsante Giù		13
Pulsante di espulsione		13
Messaggi di errore e altri messaggi		30, 76-84
Glicemia estremamente alta		45

Prima configurazione		16-24
<hr/>		
Raccolta di un campione di sangue		39
Introduzione al sistema		11-14
<hr/>		
Risultati glicemici elevati		45
Limite superiore dell'intervallo		20-22
Cronologia	Riepilogo dei valori di 7 giorni e 30 giorni	68-69
	medie	65-67
	registro dei risultati	63-64
Iperglicemia		45
Ipoglicemia		45
<hr/>		
Icone e simboli		vedere Altri simboli e icone
In range		42
Inserimento della striscia reattiva		38
Associazione di una dose di insulina a un animale		57, 60
Destinazione d'uso		8
<hr/>		
Penna pungidito		11
	pulizia	71
Lancette		11
Risultati glicemici bassi		45
Limite inferiore dell'intervallo		20-23
Associazione di un pasto a un animale		55, 60


App	34
<hr/>	
Pulsante OK	13
<hr/>	
Associazione	33
Cuscinetti plantari	39
Tipo di animale	19
Pinna	39
<hr/>	
Limiti dell'intervallo	20-23
Informazioni sulla regolamentazione	29-30
Rimozione della striscia reattiva usata	44
Sostituzione delle batterie	vedere Batterie
Registro dei risultati	Vedere Cronologia
Revisione dei risultati passati e delle medie	Vedere Cronologia
<hr/>	
Numero di serie	30
impostazione della data	vedere Impostazioni
impostazione dell'ora	vedere Impostazioni
Impostazioni	24-27
	<hr/>
	data
	18-19
	<hr/>
	limite inferiore/ superiore dell'intervallo
	20
	<hr/>
	ora
	17-18
Versione software	30
Conservazione del sistema	vedere Cura e manutenzione

Altri simboli e icone		4-5
	sopra il range	42
	batteria scarica	83
	sotto il range	42
	in range	42
	batteria in esaurimento	82-83
Sincronizzazione dei dati		34
Associazione a un animale specifico	dose di insulina	57
	pasto	56
Specifiche tecniche		86
Principio di funzionamento del test		8
Striscia reattiva		14
	canale	14, 40-41
	smaltimento	44
	inserimento	38
	rimozione	44
Porta per la striscia reattiva		13
Durata		Vedere Settings (Impostazioni)
Risoluzione dei problemi		76-84
Spegnimento del glucometro		13, 43
Accensione del glucometro		13, 38
Risultati glicemici imprevisti		46
Conta dei globuli rossi insolita		46
Pulsante Su		13
Visualizzazione del risultato della glicemia		42
Visualizzazione del risultato della soluzione di controllo		52

Questo prodotto è protetto da uno o più dei brevetti statunitensi sottoelencati e da brevetti corrispondenti in altre giurisdizioni, concessi in licenza da LifeScan IP Holdings, LLC a Universal Biosensors. L'elenco dei brevetti è disponibile al seguente link: <https://www.onetouch.com/patents>

L'accuratezza dei risultati generati dai glucometri Universal Biosensors utilizzando strisce reattive di fabbricanti diversi da Universal Biosensors non è stata valutata da Universal Biosensors.



 UNIVERSAL BIOSENSORS PTY LTD,  
1 Corporate Avenue  
Rowville, Victoria, 3178 Australia  
[www.universalbiosensors.com](http://www.universalbiosensors.com)

[Petrackr@universalbiosensors.com](mailto:Petrackr@universalbiosensors.com)  
© 2023 Universal Biosensors Pty Ltd  
PETRACKR® e il logo PETRACKR sono marchi registrati di  
Universal Biosensors.  
Tutti i diritti riservati.

Mandatario nell'UE: Easy Medical Device Ltd.  
Sede legale:  
Guldenberg 1 bus 2-4,  
2000, Antwerpen, Belgio  
Telefono +32 32315556  
E-mail: [eurep@easymedicaldevice.com](mailto:eurep@easymedicaldevice.com)  
Rappresentante: Monir El Azzouri



Mandatario nel Regno Unito: Easy Medical Device Ltd.  
125 Deansgate, Manchester,  
M3 2LH, Regno Unito  
Telefono: +44 161 543 6588  
[ukrep@easymedicaldevice.com](mailto:ukrep@easymedicaldevice.com)



79209 v1.4

Rev. Data: 08/2023      Glucometro fabbricato in Cina